



# XTC 5W30 BARD AHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830  
Número de referência: 36313  
Data de emissão: 15-12-15 Data da revisão: 03-11-20 Revoga a versão de: 19-02-20 Versão: 5.0

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura  
Nome do produto : XTC 5W30 BARD AHL  
Código do produto : 36313 # 7333631VR6  
Tipo de produto : Lubrificantes e aditivos

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Destinado ao público em geral  
Categoria de uso principal : Utilização pelo consumidor  
Função ou categoria de utilização : Lubrificantes e aditivos

##### 1.2.2. Utilizações desaconselhadas

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

##### Distribuidor

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

##### Fornecedor

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

#### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

País	Organização/Empresa	Endereço	Número de emergência	Comentário
Portugal	Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica	Rua Almirante Barroso, 36 1000-013 Lisboa	+351 800 250 250	

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Não classificado

##### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Recomendações de prudência (CRE) : P102 - Manter fora do alcance das crianças.  
Fecho de segurança para as crianças : Não aplicável  
Tactile warning : Não aplicável

#### 2.3. Outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

# XTC 5W30 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.1. Substâncias

Não aplicável

#### 3.2. Misturas

Denominação	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio, (Nota L)	(N.º CAS) 64742-54-7 (N.º CE) 265-157-1 (Número de índice CE) 649-467-00-8 (N.º REACH) 01-2119484627-25	25 – 50	Asp. Tox. 1, H304
mineral oil (Nota L)	(N.º CE) Mixture	2,5 – 10	Asp. Tox. 1, H304
mistura de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquila C7-9	(N.º CAS) 125643-61-0 (N.º CE) 406-040-9 (Número de índice CE) 607-530-00-7 (N.º REACH) 01-0000015551-76	0,1 – 2,5	Aquatic Chronic 4, H413

Comentários : The mineral oils in the product contain <3% DMSO-extract (IP 346).

Nota L: Não é necessário classificar a substância como cancerígena se for possível provar que a substância contém menos de 3 % de matérias extratáveis em DMSO, definidos pelo método IP 346 «Determinação dos extratos de aromáticos policíclicos (APC) nos óleos de base para lubrificação não usados e em amostras de petróleo sem asfaltenos — método do índice refrativo de extração de sulfóxido de dimetilo», Instituto do Petróleo, Londres. A presente nota aplica-se apenas a determinadas substâncias complexas da parte 3 derivadas do petróleo.

Texto completo das frases H: ver secção 16

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros em geral	: Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
Primeiros socorros em caso de inalação	: Em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	: Retirar as roupas contaminadas. Lavar a pele com muita água. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
Primeiros socorros em caso de ingestão	: NÃO provocar o vômito. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados	: Dióxido de carbono. Pó seco. Espuma.
Meios de extinção inadequados	: Não usar uma corrente de água forte.

# XTC 5W30 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio : A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções de luta contra incêndios : Seja prudente ao combater qualquer incêndio de produtos químicos.  
Proteção durante o combate a incêndios : Não entrar na área em chamas sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória.  
Outras informações : Impedir a entrada do líquido nos sistemas de esgotos, cursos de água, subsolo e fundações.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais : Evacuar a zona. Eliminar toda e qualquer possível fonte de ignição. Assegurar uma ventilação adequada, sobretudo em locais fechados. A área do derrame pode ser escorregadia. Manter o público afastado da área de perigo. Dotar as equipas de limpeza de proteção adequada.

#### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Conter o produto para o recuperar ou absorvê-lo com um material apropriado. Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Avisar as autoridades se o líquido penetrar no sistema de esgotos ou em águas públicas.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento : Recuperar o produto com um material absorvente.  
Métodos de limpeza : Limpar quaisquer derrames logo que possível, usando um material absorvente para recolher o produto derramado.  
Outras informações : A área do derrame pode ser escorregadia.

### 6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/proteção individual». Para a eliminação de materiais ou resíduos sólidos, consultar a secção 13: «Considerações relativas à eliminação».

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.  
Medidas de higiene : Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Lavar as mãos depois de manusear o produto.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas : Assegurar a ventilação por exaustão local ou a ventilação geral da sala.  
Condições de armazenamento : Armazenar em recipiente fechado. Conservar ao abrigo do gelo.  
Calor e fontes de ignição : Manter afastado de chamas descobertas/do calor. Conservar afastado de fontes de ignição.  
Informações sobre armazenamento misto : Conservar longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os destinados a animais.  
Local de armazenamento : Armazenar em local bem ventilado. Armazenar em local seco.  
Regras especiais para as embalagens : Conservar na embalagem de origem.

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

# XTC 5W30 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### XTC 5W30 BARDAHL

##### UE - Limites de exposição profissional

Nome local	Mineral oils (AHRMO)
IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (inhalable fraction)
Notas	(Year of adoption 2010)
Referência regulamentar	SCOEL Recommendations

##### destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio, (64742-54-7)

##### UE - Limites de exposição profissional

IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> 8H
<b>Bélgica - Limites de exposição profissional</b>	
Limit value [mg/m <sup>3</sup> ]	5 mg/m <sup>3</sup>

#### 8.2. Controlo da exposição

##### Proteção das mãos:

Luvas. EN 374

##### Proteção ocular:

Óculos bem ajustados. EN 166

##### Proteção do corpo e da pele:

Usar vestuário de protecção adequado

##### Proteção respiratória:

É necessária uma boa ventilação do local de trabalho

Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

#### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	: Líquido
Aspeto	: Oleoso.
Cor	: castanho.
Odor	: característica.
Limiar olfativo	: Não existem dados disponíveis
pH	: Não existem dados disponíveis
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	: Não existem dados disponíveis
Ponto de fusão	: Não existem dados disponíveis
Ponto de congelação	: -36 °C (ASTM D5950)
Ponto de ebulição	: Não existem dados disponíveis

# XTC 5W30 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Ponto de inflamação	: 228 °C (ASTM D92 (COC))
Temperatura de combustão espontânea	: Não existem dados disponíveis
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa	: Não existem dados disponíveis
Densidade	: 0,852 kg/l (15 °C) - ASTM D4052
Solubilidade	: insolúvel em água.
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemática	: 68,6 mm²/s (40 °C) - ASTM D7279
Viscosidade, dinâmica	: Não existem dados disponíveis
Propriedades explosivas	: Não apresenta perigo particular de incêndio ou de explosão.
Propriedades comburentes	: Não existem dados disponíveis
Limites de explosão	: Não existem dados disponíveis

### 9.2. Outras informações

Teor de COV : 0 %

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Estável sob condições normais de utilização.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não estabelecido.

### 10.4. Condições a evitar

Calor. Chama aberta. Faíscas. Água, humidade. Congelamento.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existem informações adicionais disponíveis

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (via oral)	: Não classificado
Toxicidade aguda (via cutânea)	: Não classificado
Toxicidade aguda (inalação)	: Não classificado

### destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio, (64742-54-7)

DL50 oral rato	> 5000 mg/kg OCDE 420
DL50 cutânea rato	> 5000 mg/kg
DL50 cutânea coelho	> 2000 mg/kg OCDE 402
CL50 Inalação - Ratazana	> 5,53 mg/l OCDE 403

# XTC 5W30 BARD AHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

mineral oil	
DL50 oral rato	> 5000 mg/kg
DL50 cutânea coelho	> 5000 mg/kg
CL50 Inalação - Ratazana (Poeira/névoa)	> 5 mg/l/4h

mistura de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquila C7-9 (125643-61-0)	
DL50 oral rato	> 2000 mg/kg (OCDE 401)
DL50 cutânea rato	> 2000 mg/kg (OCDE 402)

Corrosão/irritação cutânea	: Não classificado
Lesões oculares graves/irritação ocular	: Não classificado
Sensibilização respiratória ou cutânea	: Não classificado
Mutagenicidade em células germinativas	: Não classificado
Carcinogenicidade	: Não classificado
Toxicidade reprodutiva	: Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Não classificado
Perigo de aspiração	: Não classificado

XTC 5W30 BARD AHL	
Viscosidade, cinemática	68,6 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) - ASTM D7279

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo)	: Não classificado
Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico)	: Não classificado

destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio, (64742-54-7)	
CL50 peixes 1	> 100 mg/l Pimephales promelas - OCDE 203
CE50 Daphnia 1	> 10000 mg/l Gammarus pulex - OCDE 202
CE50 Daphnia 2	> 10000 mg/l Daphnia magna - OCDE 202
CEr50 (algas)	> 100 mg/l
NOEC crónico peixes	≥ 1000 mg/l Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox 14/28d
NOEC crónico crustáceo	10 mg/l Daphnia magna 21d - OCDE 211

mineral oil	
CL50 peixes 1	> 100 mg/l
CE50 Daphnia 1	> 10000 mg/l
CE50 72h algas 1	> 100 mg/l
NOEC crónico algas	> 10 mg/l (Water flea (Daphnia magna), 21 d)

# XTC 5W30 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### mistura de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 (125643-61-0)

CL50 peixes 1	> 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss, 14d) (méthode OCDE 204)
CL50 peixes 2	> 74 mg/l (Danio rerio (zebra fish), 96h) (OCDE 203)
CL50 outros organismos aquáticos 1	> 74 mg/l
CE50 Daphnia 1	> 100 mg/l (Daphnia magna, 48h) (méthode OCDE 202)
CE50 72h algas 1	> 3 mg/l (Desmodesmus subspicatus, 72h) (méthode OCDE 201)
NOEC crónico algas	> 33,7 mg/l 72H

### 12.2. Persistência e degradabilidade

#### destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio, (64742-54-7)

Biodegradação	31 %
---------------	------

### mistura de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 (125643-61-0)

Persistência e degradabilidade	Difícilmente biodegradável. (método OCDE 301B).
--------------------------------	---

### 12.3. Potencial de bioacumulação

#### mistura de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 (125643-61-0)

Fator de bioconcentração (BCF REACH)	260 Oncorhynchus mykiss (Truite arc-en-ciel) - (OCDE 305)
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)	9,2
Potencial de bioacumulação	bioacumulável.

### 12.4. Mobilidade no solo

#### mistura de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 (125643-61-0)

Mobilidade no solo	Après libération, est absorbé par le sol.
--------------------	---

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

#### Componente

mistura de isómeros de 3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionato de alquilo C7-9 (125643-61-0)	Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do anexo XIII do Regulamento REACH Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do anexo XIII do Regulamento REACH
---	---

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Métodos de tratamento de resíduos	: Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.
Recomendações relativas à eliminação de águas residuais	: Não efetuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente.
Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem	: Recolher todos os resíduos em recipientes adequados e rotulados e eliminar de acordo com a legislação local.
Indicações suplementares	: Esvaziar completamente as embalagens antes de proceder à sua eliminação. Não reutilizar recipientes vazios.
Ecologia - resíduos	: Não efetuar a descarga do produto no meio ambiente.

# XTC 5W30 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. Número ONU</b>			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU</b>			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte</b>			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
<b>14.4. Grupo de embalagem</b>			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
<b>14.5. Perigos para o ambiente</b>			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
Não existem informações suplementares disponíveis			

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

#### Transporte por via terrestre

Não aplicável

#### Transporte marítimo

Não aplicável

#### Transporte aéreo

Não aplicável

#### Transporte ferroviário

Não aplicável

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

##### 15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém substâncias sujeitas a restrição de acordo com o anexo XVII do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância enumerada no anexo XIV do REACH

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 649/2012 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos.

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 2019/1021 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de junho de 2019, relativo a poluentes orgânicos persistentes

Teor de COV : 0 %

##### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

###### França

Doenças profissionais : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

###### Alemanha

Restrições de utilização : Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção das Mães Trabalhadoras (MuSchG)  
Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção dos Jovens no Emprego (JArbSchG)

Classe de perigo para a água (WGK) : WGK 3, Muito perigoso para a água (Classificação segundo a AwSV, Apêndice 1)



# XTC 5W30 BARDAHL

## Ficha de Dados de Segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV) : Não está sujeito ao Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)

### Países Baixos

Lista SZW de cancerígenos : destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio, está incluída

Lista SZW de mutagénicos : destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio, está incluída

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Amamentação : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Fertilidade : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Desenvolvimento : Nenhum dos componentes está enumerado

## 15.2. Avaliação da segurança química

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto integral das frases H e EUH:

Aquatic Chronic 4	Perigoso para o ambiente aquático - perigo crónico, categoria 4
Asp. Tox. 1	Perigo de aspiração, categoria 1
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

FDS UE (Anexo II do REACH)

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto.